

**Dodatok č.4**

**K Servisnej zmluve o poskytovaní služieb a systémovej podpore  
č. SPIN 283-2007/S/OvZP platnej v znení Dodatku č.3 zo dňa 1.4.2010, Dodatku  
č.2 zo dňa 18.3.2009 a Dodatku č.1 zo dňa 5.5.2008  
(ďalej len „Dodatok“)**

**ZMLUVNÉ STRANY**

**Poskytovateľ:** **Asseco Solutions, a. s.**

Sídlo: Plynárenská 7/C, 821 09 Bratislava  
 IČO: 00602311  
 DIČ: 2020447990  
 Bankové spojenie: SLSP, a.s., IBAN: SK5809000000000177990855  
 Obchodný register: zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č.81/B

Štatutárny zástupca: **Ing. Edita Angyalová, podpredseda predstavenstva**

(ďalej ako „Poskytovateľ“ a pre účely zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov „Sprostredkovateľ“)

**Odberateľ:** **Prešovský samosprávny kraj**

Sídlo: Námestie mieru 2, 080 01 Prešov  
 IČO: 37870475  
 DIČ: 2021626332  
 Bankové spojenie: Štátna pokladnica, IBAN: SK54 8180 0000 0070 0051 9082

Štatutárny zástupca: **PaedDr. Milan Majerský, PhD, predseda**

(ďalej ako „Odberateľ“ a pre účely zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov „Sprostredkovateľ“)

(Poskytovateľ/Sprostredkovateľ a Odberateľ/Prevádzkovateľ spolu ďalej aj ako „Zmluvné strany“ resp. jednotlivo „Zmluvná strana“)

## **1. Článok**

### **PREAMBULA**

- 1.1. Účelom a cieľom tohto Dodatku je dohoda Zmluvných strán o spracúvaní osobných údajov Sprostredkovateľom podľa článku 28 Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „GDPR“).

## **2. Článok**

### **ÚVODNÉ USTANOVENIA**

- 2.1. Prevádzkovateľ v rámci výkonu svojej činnosti nakladá s osobnými údajmi v zmysle Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej ako „Nariadenie“), pričom vymedzuje účel spracúvania osobných údajov, určuje podmienky ich spracúvania a spracúva tieto osobné údaje vo vlastnom mene.
- 2.2. Sprostredkovateľ za účelom poskytovania systémovej podpory a služieb v zmysle Servisnej zmluvy o poskytovaní služieb a systémovej podpore č. SPIN 283-2007/S/OvZP účinnéj odo dňa 28.4.2008, je v nevyhnutnom rozsahu oprávnený na prístup k osobným údajom, ktoré sa nachádzajú v Ekonomickom informačnom systéme SPIN a iSPIN (ďalej ako „EIS SPIN“).
- 2.3. V rámci EIS SPIN má Sprostredkovateľ prístup k osobným údajom dotknutých osôb, ktorými sa rozumie fyzické osoby, ktoré sú vo vzťahu k Prevádzkovateľovi v pracovnom pomere alebo obdobnom právnom vzťahu, pre Prevádzkovateľa vykonávajú práce na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru alebo sú v zmluvnom vzťahu s Prevádzkovateľom (ďalej len „dotknuté osoby“).
- 2.4. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje v rozsahu a za podmienok stanovených týmto Dodatkom počas doby trvania účinnosti tejto Zmluvy.

## **3. Článok**

### **SPRACÚVANÉ OSOBNÉ ÚDAJE**

- 3.1. Na základe tohto Dodatku má Sprostredkovateľ prístup k nasledujúcim osobným údajom dotknutých osôb:
  - titul pred menom, meno, priezvisko, rodné priezvisko, titul za menom
  - dátum narodenia
  - rodné číslo
  - adresa trvalého pobytu
  - adresa prechodného pobytu
  - telefonický kontakt
  - e-mailový kontakt

#### 4. Článok

### PODMIENKY SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV

- 4.1. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje v mene Prevádzkovateľa len na základe zdokumentovaných pokynov Prevádzkovateľa, a to aj vtedy, ak ide o prenos osobných údajov do tretej krajiny okrem prenosu na základe osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná. Pri takom prenose Sprostredkovateľ oznámi Prevádzkovateľovi túto požiadavku, a to pred spracúvaním osobných údajov, ak zákon neustanovuje inak.
- 4.2. Sprostredkovateľ je oprávnený pri spracúvaní osobných údajov vykonávať nasledovné operácie: získavanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, štruktúrovanie, uchovávanie, zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, využívanie, obmedzenie, vymazanie.
- 4.3. Sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch, ktoré spracúva. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov. Povinnosťou mlčanlivosti o osobných údajoch je Sprostredkovateľ povinný preukázateľne zaviazat' aj všetkých svojich zamestnancov, resp. spolupracovníkov, ktorí vykonávajú činnosti pri spracúvaní osobných údajov.
- 4.4. Sprostredkovateľ je povinný chrániť spracúvané osobné údaje pred poškodením, zničením, stratou, neoprávneným prístupom, zmenou a sprístupnením, poskytnutím alebo zverejnením, ako aj pred akýmikoľvek inými neprípustnými spôsobmi spracúvania. Na tento účel prijme technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu a rizikám spracúvania osobných údajov, ktoré budú zdokumentované v príslušnej bezpečnostnej dokumentácii (Projekt GDPR).
- 4.5. Sprostredkovateľ sa zaväzuje bez zbytočného odkladu oznámiť Prevádzkovateľovi každý jeden prípad podozrenia z úniku, straty, zneužitia alebo iného možného bezpečnostného incidentu v súvislosti so spracúvanými osobnými údajmi Prevádzkovateľa.
- 4.6. Sprostredkovateľ je povinný vymazať osobné údaje alebo vrátiť Prevádzkovateľovi osobné údaje po ukončení spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia Prevádzkovateľa a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak zákon alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.
- 4.7. Sprostredkovateľ sa zaväzuje nepoveriť spracúvaním osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa. Ak na základe súhlasu podľa predchádzajúcej vety Sprostredkovateľ poverí ďalšieho sprostredkovateľa, je povinný o tejto skutočnosti vopred informovať Prevádzkovateľa.
- 4.8. Ak na základe súhlasu podľa odseku 4.7 dôjde k zapojeniu ďalšieho sprostredkovateľa, Sprostredkovateľ sa zaväzuje takémuto ďalšiemu sprostredkovateľovi v zmluve uložiť rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov, ako sú ustanovené v tomto Dodatku medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom.
- 4.9. Sprostredkovateľ sa zaväzuje poskytnúť Prevádzkovateľovi súčinnosť pri zabezpečení plnenia povinností podľa článkov 32 až 36 Nariadenia, s prihliadnutím na povahu spracúvania osobných údajov a informácie dostupné Sprostredkovateľovi.
- 4.10. Prevádzkovateľ sa zaväzuje zabezpečiť súhlas dotknutých osôb so spracúvaním osobných údajov v zmysle Nariadenia a zákona č. 18/2018 o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, a to v takom rozsahu, aby Sprostredkovateľ mohol riadne plniť svoje povinnosti súvisiace so spracúvaním osobných údajov.
- 4.11. Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje v sídle Prevádzkovateľa alebo formou vzdialeného prístupu. Zmluvné strany sa dohodli, že najneskôr do troch pracovných dní od účinnosti tohto Dodatku Sprostredkovateľ odovzdá Prevádzkovateľovi zoznam osôb, ktoré spracúvajú osobné údaje prostredníctvom vzdialeného prístupu. Zmluvné strany sa zaväzujú tento zoznam priebežne, podľa potreby aktualizovať.
- 4.12. Táto dohoda o spracúvaní osobných údajov predstavuje úplnú dohodu Zmluvných strán ohľadom spracúvania osobných údajov a v celom rozsahu nahrádza všetky predchádzajúce písomné a ústne dohody Zmluvných strán týkajúce sa spracúvania osobných údajov.

## 5. Článok ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 5.1. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvoma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 5.2. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku je príloha:  
Príloha č.5b – Stanovisko k uzavretiu Dodatku č.4.
- 5.3. Tento Dodatok je vyhotovený v 5 (slovom: piatich) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých Prevádzkovateľ obdrží 3 (slovom: tri) vyhotovenia a Sprostredkovateľ 2 (slovom: dve) vyhotovenia.
- 5.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok prečítali, jeho obsahu, právam a povinnostiam z neho vyplývajúcich porozumeli, pričom na znak súhlasu s jeho obsahom a so skutočnosťou, že tento Dodatok neuzavreli v tiesni, pod nátlakom alebo za nápadne nevýhodných podmienok, ho vlastnoručne podpisujú.

V Prešove dňa: \_\_\_\_\_

V Bratislave dňa: \_\_\_\_\_

Prevádzkovateľ:

Sprostredkovateľ:

---

**PaedDr. Milan Majerský, PhD**  
predseda  
Prešovský samosprávny kraj

---

**Ing. Edita Angyalová**  
podpredseda predstavenstva  
Asseco Solutions, a.s.

**Príloha č. 5b**  
**STANOVISKO K UZAVRETIU**  
**Dodatku č. 4 k**  
**Servisnej zmluve o poskytovaní služieb a systémovej podpore**  
**č. SPIN 283-2007/S/OvZP**  
(ďalej len „Zmluva“)

Označenie organizácie v zriaďovateľskej pôsobnosti Prešovského samosprávneho kraja:

Názov:	Domov sociálnych služieb v Brezovičke
Sídlo:	Brezovička 62, 082 74 Brezovica
IČO:	00619493
Štatutárny zástupca:	Mgr. Katarína Petříková, poverená vedením DSS
Číslo účtu:	SK02 8180 0000 0070 0051 3131

V súlade s § 50 Občianskeho zákonníka a čl. 1. Zmluvy vyhlasujem, že som bol riadne oboznámený so znením Dodatku č. 4 Zmluvy a

**súhlasím**

so zmluvnými podmienkami tam dohodnutými medzi:

Poskytovateľom/Sprostredkovateľom: Asseco Solutions a. s., Plynárska 7/C, 821 09 Bratislava  
a

Odberateľom/Prevádzkovateľom: Prešovský samosprávny kraj, Námestie mieru 2, 080 01 Prešov

v prospech organizácie vyššie označenej.

Autorizovaná osoba pre komunikáciu s Poskytovateľom:

Priezvisko, meno:	Mgr. Katarína Petříková
E-mail:	<u>sekretariat@dss-brezovicka.vucpo.sk</u> <u>dssbrezovicka@centrum.sk</u>
Telefón:	+ 421 51 4591 295

V Brezovičke \_\_\_\_\_ Dňa: 20.6.2018 \_\_\_\_\_

  
Mgr. Katarína Petříková  
poverená vedením DSS  
Domov sociálnych služieb  
v Brezovičke  
082 74 Brezovička 62

Označenie a podpis štatutára  
Pečiatka organizácie